

Il primo rapporto viene stilato dall'Ufficio dell'aiuto e della protezione (dall'assistente sociale che segue la famiglia).

Inoltre è richiesta **una valutazione psicologica redatta da un/a psicologo/a**.

Il rapporto psicologico (obbligatorio), si riferisce alla situazione del bambino **dopo circa 1 anno** dal suo arrivo in Svizzera.

L'incarto completo deve essere consegnato a Mani per l'infanzia come segue:



Rapporto ORIGINALE - Firmato



Traduzione in francese del rapporto



Fotocopie del rapporto originale firmato e della traduzione



11 Fotografie

formato 9 x 13 o 10 x 15

(con nome e cognome del bambino sul retro)

possibilmente nelle seguenti situazioni:

5 fotografie : bambino da solo

3 fotografie: bambino in famiglia

3 fotografie: bambino + amici o parenti

Di queste 11 fotografie, 10 verranno spedite in BF
1 verrà tenuta presso la sede di Mani per l'infanzia



Se scolarizzato, pagella scolastica (fotocopia)

+ traduzione + FOTOCOPIE

Rapporto psicologico (originale) + traduzione + FOTOCOPIE

I documenti **NON** devono essere legalizzati e per la traduzione
NON è necessario un traduttore ufficiale.

Se necessario potete rivolgervi alla nostra traduttrice di fiducia

Signora Anita Rutz 091 829 48 18

Indicazioni generali Rapporto post adozione **BURKINA FASO** **DAL 2. ANNO**

Il 2. anno la **famiglia stessa** scriverà il rapporto (non viene più redatto dall'assistente sociale) e in seguito ogni 3 anni fino al raggiungimento del 18esimo anno d'età.

Un secondo e ultimo rapporto psicologico è da allegare al rapporto del 2. anno.

Se scolarizzato, anche per il secondo rapporto è richiesta una fotocopia del libretto scolastico.

Dal 3. anno non sono più richieste né valutazioni psicologiche, né pagelle.

Importante:

Per chi ha la possibilità di redigere il rapporto direttamente in francese, non è più richiesto il rapporto in italiano.

L'incarto completo deve essere spedito a Mani per l'infanzia

ogni anno entro e non oltre il 31 ottobre



Rapporto ORIGINALE - Firmato



Traduzione in francese del rapporto



Fotocopie del rapporto originale firmato e della traduzione

11 Fotografie



formato 9 x 13 o 10 x 15

(con nome e cognome del bambino sul retro)

possibilmente nelle seguenti situazioni:

5 fotografie : bambino da solo

3 fotografie: bambino in famiglia

3 fotografie: bambino + amici o parenti

Di queste 11 fotografie, 10 verranno spedite in BF
1 verrà tenuta presso la sede di Mani per l'infanzia



**Se scolarizzato, pagella scolastica (fotocopia)
+ traduzione + FOTOCOPIE**

Rapporto psicologico (originale) + traduzione + FOTOCOPIE

I documenti **NON** devono essere legalizzati e per la traduzione
NON è necessario un traduttore ufficiale.

Se necessario potete rivolgervi alla nostra traduttrice di fiducia

Signora Anita Rutz 091 829 48 18



Vi ricordiamo che questi rapporti
devono arrivare per tempo presso gli uffici
competenti in Burkina Faso.

Questa è una condizione essenziale per poter
continuare ad essere intermediari.

Solo così daremo la possibilità ad altri bambini di
essere accolti in una famiglia in Svizzera!

Contiamo sulla vostra collaborazione nel

**PRESENTARE IN MODO PRECISO
TUTTA LA DOCUMENTAZIONE**

sopraccitata.

Grazie !



Mani per l'infanzia